

### **NÚMERO DE REVISTA EN LENGUAS NATIVAS "EL BUEN VIVIR"**

El "Buen Vivir" ó "Sumaq Kawsay" expone un concepto en construcción que busca el equilibrio entre las necesidades de la humanidad y los recursos para satisfacerlas, pero estas necesidades son programadas desde el cuidado comunitario, ejercicio del pensamiento crítico y miradas ecologistas y humanistas que buscan recuperar el "Suma Qamaña" garantizando una forma de vida con el otro.

A partir de ello se cobija: la vida en excelencia material y espiritual, el somos colectivo, la armonía con el entorno y la naturaleza y una propuesta plurinacional como una forma de vida de complementariedad entre los pueblos y las fuerzas de la naturaleza. En este destacan: el compañerismo, las relaciones interpersonales, la complementariedad, el acceso educativo, los recursos naturales, el trabajo comunitario, la acción individual y comunitaria.

Parte importante de este buen vivir también es su comunicación y transmisión de conocimientos por medio de las lenguas con las que crecieron y que guardan memorias de sus comunidades "la lengua estructura el pensamiento, crea vínculos, articula relaciones sociales y con el cosmos, trasmite la esencia, tradición y sabiduría de generación en generación. La lengua crea, aconseja, acompaña, transforma, sana... (ONIC, 2015, párr. 4)

Desde el Centro latinoamericano de Investigación e Innovación Científica damos a conocer las siguientes cifras:

En el mundo hay 8324 idiomas (hablados o de señas) de los cuales alrededor de 7000 siguen en uso. De ellos, casi 6700 son lenguas indígenas, indica la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco, por sus siglas en inglés). En Latinoamérica los idiomas más extendidos son el español y el portugués, pero hay muchas otras lenguas de igual riqueza y valor. De acuerdo al Banco Mundial, en la región existen 560 lenguas indígenas. Los cinco países con mayor número de lenguas son: Brasil (186), México



(67), Colombia (65), Perú (47) y Venezuela (37). (National Geographic, 2023, párr. 1 y 2)

Y según la Secretaría General Iberoamericana (2024) "el 38,4 % de las 556 lenguas originarias se encuentran en riesgo y situación crítica" (párr. 2) No es, pues, una noticia que nos sorprenda después del desgarrador pasado y presente que han tenido nuestras comunidades nativas, sin embargo, es frustrante y decepcionante cómo perecen las raíces, nos permitimos recordarles que "solo lo nombrado existe" pues el nombrar involucra ser visto, conocer y reconocer y el nombrar en patrimonio lingüístico propicia un aullido o vociferación de aquello que no nos pueden quitar.

Según el gobierno del Estado de México, el cual toma como referencia la revista Excelsior (2018) "se hablan 68 lenguas indígenas o 364 si se cuentan sus variantes, además de dos lenguas de señas, de acuerdo al Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación." (párr. 3)

Basados en La Red de Conocimiento Colombia Aprende (2022) y ONIC (2015). En Colombia contamos con un aproximado de 70 lenguas, donde se incluyen 65 lenguas indígenas americanas, 2 lenguas criollas (el palenquero de San Basilio en Bolívar y el creole en las islas de San Andrés y providencia), el romaní, del pueblo Room (pueblo gitano), la lengua de señas colombiana y la lengua castellana.

La diversidad de las lenguas indígenas de Colombia es notable y su estudio está en proceso. Algunos lingüistas las clasifican en 13 familias lingüísticas diferentes y agrupan como aisladas o sin clasificar a siete lenguas; otros lingüistas consideran 14 familias y el grupo de aisladas lo reduce a seis. Lo cierto es que cada día se va demostrando que estos idiomas poseen estructuras y características específicas, muchas veces no contempladas por las teorías lingüísticas conocidas, de tal suerte que el avance y profundización de su estudio no solo repercutirá en una clasificación más precisa, sino también en el conocimiento del lenguaje humano. (Gonzáles, M, 2024, párr. 4)

La inmortalización de estas y todas las lenguas nativas y los hallazgos-enseñanzas que puedan ser dados a conocer por medio de las mismas son un recurso valioso con el cual estamos comprometidos. Por ello y en aras de recopilar memorias, las cuales son



cruciales para nuestra historia, aprendizajes, investigaciones y apropiación cultural, la revista **Synergia Latina** extiende el apartado "El buen vivir". Un apartado donde desplegamos la invitación a **todos los hablantes nativos de nuestros países en Latinoamérica** (países y pueblos sometidos a invasiones y cambios, pero que resisten en sangre, prácticas y lengua) a exponer sus hallazgos en sus lenguas nativas, para que la democratización educativa, de innovación y científica pueda consolidarse más allá del hegemonismo educativo.

# REFERENCIAS CIBERGRÁFICAS

Organización Nacional Indigena de Colombia (ONIC), 2015. 65 Lenguas Nativas de las 69 en Colombia son Indígenas. Noticias ONIC Recuperado de: <a href="https://www.onic.org.co/noticias/636-65-lenguas-nativas-de-las-69-en-colombia-s">https://www.onic.org.co/noticias/636-65-lenguas-nativas-de-las-69-en-colombia-s</a> on-indigenas

Redacción National Geographic, 2023. "Cuántas lenguas indígenas se hablan Latinoamérica" Historia y cultura. Recuperado de: <a href="https://www.nationalgeographicla.com/historia/2023/05/cuantas-lenguas-indigenas-s-e-hablan-latinoamerica">https://www.nationalgeographicla.com/historia/2023/05/cuantas-lenguas-indigenas-s-e-hablan-latinoamerica</a>

Secretaría General Iberoamericana (2024) "El 38,4 % de las lenguas indígenas de América Latina y Caribe se encuentran en peligro de desaparición" Recuperado de:

https://www.segib.org/el-384-de-las-lenguas-indigenas-de-america-latina-y-caribe-se-encuentran-en-peligro-de-desaparicion/#:~:text=Seg%C3%BAn%20los%20datos%20revisados%20hasta,m%C3%A1s%20que%20hace%2015%20a%C3%B1os.

Gobierno del Estado de México "Día Internacional de la Lengua Materna" (s.f)
Recuperado de:

https://edomex.gob.mx/internacional\_lengua\_materna#:~:text=M%C3%A9xico%20es%20uno%20de%20los,la%20Evaluaci%C3%B3n%20de%20la%20Educaci%C3%B3n.



Colombia aprende (2022) Tenemos 65 lenguas indígenas en Colombia, ¿cuántas reconoces?. Recuperado de:

https://www.colombiaaprende.edu.co/agenda/actualidad/tenemos-65-lenguas-ind igenas-en-colombia-cuantas-reconoces-dia-nacional-de-las#:~:text=Las%2065% 20lenguas%20ind%C3%ADgenas%20existentes,%2C%20mira%C3%B1a%2C% 20muinane%2C%20namtrik%2C

Gonzáles, M. 2024. Introducción a las lenguas indígenas de Colombia. Lenguas Indígenas. Portal de lenguas y literaturas de Colombia: Diversidad y contacto. Instituto Caro Cuervo. Recuperado https://lenguasyliteraturasnativas.caroycuervo.gov.co/nuestras-lenguas/lenguas-i ndigenas/



Si posee alguna duda respecto a la convocatoria, por favor comunicarse a:

Correo electrónico: funcea.cliic@gmail.com Celular: +57 310 4023554



## **REQUISITOS PARA PUBLICAR EL ARTÍCULO EN LENGUAS NATIVAS 2024**

- **1.** Los artículos deben ser originales e inéditos, es decir, no deben haber sido publicados con anterioridad en otras revistas científicas (físicas o electrónicas)
- 2. Debe estar escrito en una de las más de 560 lenguas nativas de países latinoamericanos.
- **3.** Se deben proporcionar los respectivos créditos, si es una investigación financiada, propia, institucional (aparte, de su respectiva consignación de referencias)

#### 4. Ha de estar consignado:

- Artículo escrito en lengua nativa
- Video, en el cual el autor leerá su artículo en su lengua nativa
- Traducción del artículo o explicación del mismo en la lengua castellana, comúnmente nombrada "al español" (puede ser en documento escrito o insertar subtítulos al español en el vídeo donde el autor está leyendo su artículo)
- En cuyo caso en que el vídeo de la lectura no pueda ir subtítulado al español y tampoco se pueda traducir el artículo de manera escrita a esta lengua, se deberá enviar otro vídeo explicando el artículo o traduciéndolo verbalmente al español
- **5.** Si el documento es digital (en computador o celular): El manuscrito debe tener un mínimo de 7 páginas y un máximo de 14 páginas en letra Arial 12, a espaciado (1,15) doble columna.
- Si por alguna razón el documento no se puede realizar de manera digital, cabe la posibilidad de entregarlo a mano alzada, escaneado en alta resolución: donde todos los grafemas puedan identificarse claramente. La hoja debe ser tamaño carta, a una columna, con un máximo de 15 páginas y un mínimo de 10 páginas.
- **6.** Todos los artículos deben presentar el título, el resumen y palabras clave en español y en su lengua nativa.

Si posee alguna duda respecto a la convocatoria, por favor comunicarse a:

Correo electrónico: funcea.cliic@gmail.com

Celular: +57 310 4023554



- **7.** En la primera página se deben consignar los datos completos de los autores, nombre completo, filiación institucional (si lo poseen), formación académica y correo electrónico.
- **8.** Los artículos deben incluir una nota a pie de página, en la primera página, en la cual se precisen: el título de la investigación o del proyecto, líneas de acción o investigación, participantes, datos de financiación (si la investigación fue o ha sido financiada), fechas de inicio y culminación de la investigación, o si dicha sigue en curso.
- **9.** En lo posible se solicita a los autores manejar Normas APA 7ma edición, generando énfasis en citaciones y referencias. Revisa link de citaciones y referencias: <u>Link de citaciones y referencias</u>

#### **Estructuras textuales:**

NOTA: Los títulos, datos de autor(es), el tipo de artículo, los resúmenes y las palabras clave hacen parte de la portada del artículo (primera página), por ende, no solo deben estar en la misma página, también, serán los únicos apartados a una columna (en caso de documento digital)

Como ejemplo revisa nuestra edición pasada: Edición Synergia Latina Vol.18

Los artículos deben tener la siguiente estructura: Consulta la estructura textual aquí

Si quieres participar de esta convocatoria diligencia el siguiente formulario: <a href="https://forms.gle/vTLfeHdHkCUPHp199">https://forms.gle/vTLfeHdHkCUPHp199</a>

Elaborado por: Laura Nataly Martínez Martínez Investigaciones CLIIC

Si posee alguna duda respecto a la convocatoria, por favor comunicarse a:

Correo electrónico: funcea.cliic@gmail.com Celular: +57 310 4023554